

# Kensington®

## Air • Auto Notebook Power Adapter with USB Power Port

INSTRUCTION GUIDE

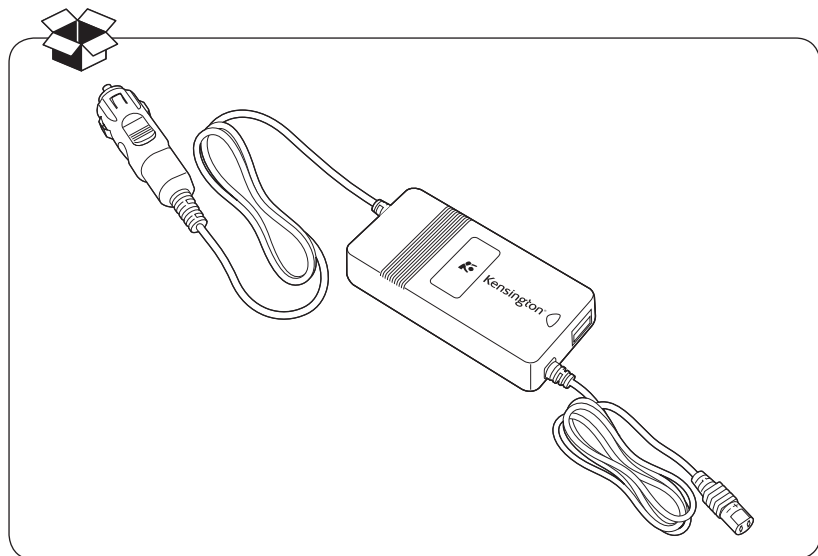
GUIDE D'INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

MANUALE DI ISTRUZIONI

MANUAL DE INSTRUCCIONES

GUIA DE INSTRUÇÕES



Product may not be exactly as shown.

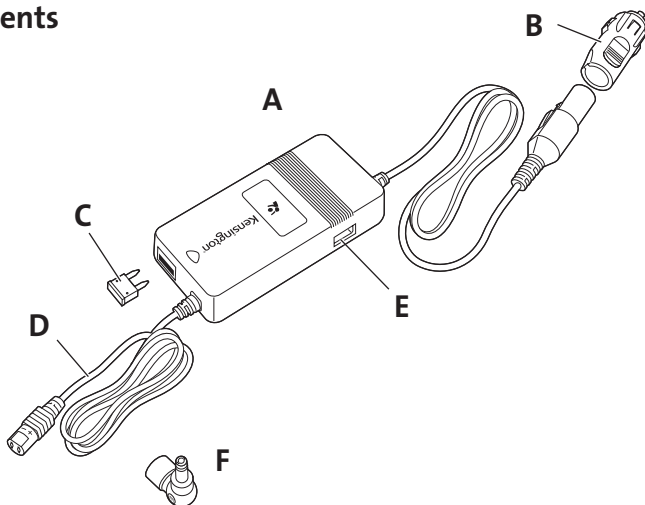
**Register Now!**  
**Enregistrer maintenant !**  
**Jetzt registrieren!**

**Registrar ahora**  
**Registra adesso**  
**Registe-se agora!**

[register.kensington.com](http://register.kensington.com)

<b>English</b>	<b>1</b>
<b>Français</b>	<b>8</b>
<b>Deutsch</b>	<b>15</b>
<b>Italiano</b>	<b>22</b>
<b>Español</b>	<b>29</b>
<b>Português</b>	<b>36</b>

## Contents



- A** Air • Auto Notebook Power Adapter with USB Power Port
- B** Cigarette Lighter/EmPower® Input Power Cable
- C** Color Coded Voltage Plug
  - 19V Green
  - 16V Blue
- D** Notebook Cable
- E** USB Port for charging other USB digital devices
- F** Notebook Tips

# Congratulations!

Your new Kensington Power Adapter is a high efficiency replacement and/or secondary adapter designed to power your notebook computer and other USB compatible digital devices.

With your Adapter you can power and charge your notebook from any standard car 12V power outlet or Airline EmPower® power port.

Your Adapter delivers the correct voltage required by your notebook computer by a simple Color Coded Voltage Plug that is tied to the brand of your notebook computer. Your Adapter is capable of powering most notebook computers requiring 15 to 20 Volts and up to 90 Watts of continuous power.

Please read this short instruction guide to learn valuable information about the safe and proper use and installation of your Adapter. Register your Adapter online at [www.kensington.com/register](http://www.kensington.com/register).

## Features

1. Powerful – Delivers up to 90 Watts of continuous power
2. Compatible – Capable of powering most 15 to 20 Volt notebook computers simply by changing the Notebook Tip and the Color Coded Voltage Plug
3. Portable – Fits conveniently in your notebook computer bag
4. Simple and Safe – Advanced electronic circuits automatically monitor for faults including over temperature, over current, and/or short circuit detection
5. Environmentally Friendly – Contains NO Lead, Mercury, or Cadmium
6. Convenient – Works in any 12V vehicle or EmPower airline power port
7. Durable – Rugged design provides dependable service

## General Safety Information



**Warning! Failure to read and follow the safety instructions in this Instruction Guide before using and installing your Adapter could result in serious and/or fatal injury and/or property damage.**

- Your Adapter is not a toy. Keep it away from children. Make sure that all persons who operate your Adapter read and follow this Instruction Guide.
- Your Adapter should be used with accessories approved by Kensington only. Using your Adapter with non-approved accessories may result in serious or fatal injury and/or property damage.
- Never attempt to use your Adapter to power any device that requires more than 90 Watts of continuous power.
- Your Adapter is suitable for use only with notebook computers and other USB compatible low powered devices. Using your Adapter with other electronic devices may result in serious or fatal injury and/or property damage.
- To avoid potential property damage, disconnect input power to your Adapter when it is not in use.
- Your Adapter may become hot during operation. To prevent serious or fatal injury and/or property damage, provide ventilation and refrain from placing items on or around your Adapter during operation.

- In order to dissipate the heat generated while operating your Adapter, keep it well-ventilated. While in use, maintain at least 2 inches (~5cm) around the top and sides of your Adapter. Never operate your Adapter inside a closed or confined space such as a glove compartment, console, or airline seat pocket.
- When operating your Adapter, regularly check that the input power cable is firmly connected. Loose power cables can generate harmful heat that can damage your Adapter or attached notebook computer.
- Do not operate your Adapter near a heat source or heat vent, or in direct sunlight. Your Adapter should be used in temperatures between 50-80 degrees Fahrenheit (10-27 degrees Celsius).
- Keep your Adapter dry. Direct contact of your Adapter to moisture may lead to electrical shock, causing serious or fatal injury and/or property damage. Consult a qualified technician for a complete safety evaluation before resuming use of your Adapter when it has come into direct contact with moisture.
- Inspect your Adapter and cables for damage and wear before use. If damage is observed, do not use or attempt to repair your Adapter and/or cables. Consult a qualified technician for a complete safety evaluation.
- Your Adapter is not user-serviceable. Do not attempt to modify, repair, or tamper with the external or internal components of your Adapter. Doing so will void the warranty and may lead to serious or fatal injury and/or property damage.

## Set Up Your Adapter



**Warning! Do Not Run Your Vehicle's Engine in a Garage or Other Enclosed Area!**

If you are running your vehicle's engine while stationary to power your notebook or compatible digital device you have plugged into your Adapter, or to re-charge the vehicle's battery, do so only in a well ventilated area, and away from other enclosed areas. Automotive and recreational vehicles emit carbon monoxide which can cause serious injury or death if the vehicle's engine is running in a garage or other enclosed area, or near other enclosed areas.



**Warning! Ensure that Your Adapter's Cables Do Not Become Tangled with Your Vehicle's Driving Controls!**

When using your Adapter in your vehicle ensure that the cables are positioned in such a manner that they do not impede upon the use of the foot controls (brake, clutch, throttle) or hand controls (gearshift, steering wheel) which may lead to an unsafe vehicle operating condition.

When operating your vehicle, Kensington strongly recommends stowing your Adapter in a safe place such as the glove box when not in use. If your adapter is in use during the operation of the vehicle ensure that your Inverter is a safe distance from the driving controls and will not become tangled with the driving controls during the operation of the vehicle.

## Setting Up Your Adapter's AUTO Function



**Warning!** The Ignition Key/Switch may be required to be turned to the Auxiliary Power (ON) position for the Vehicle Power Port to be active!

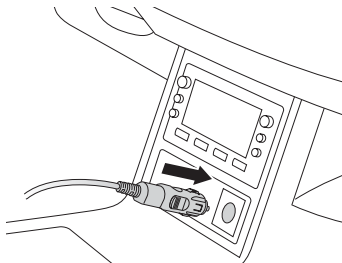
Do not leave your vehicle unattended with the Ignition Key/Switch turned ON.



**Warning!** Use caution when removing your vehicle's cigarette lighter plug from its socket!

The cigarette lighter may be hot and could burn your skin or ignite flammable materials. Allow the lighter to completely cool before storing it in a safe place.

- 1 Connect your Adapter to the power source by inserting the end of the Air • Auto Input Cable firmly into the vehicle power source.



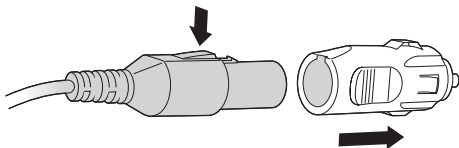
## Setting Up Your Adapter's AIR Function



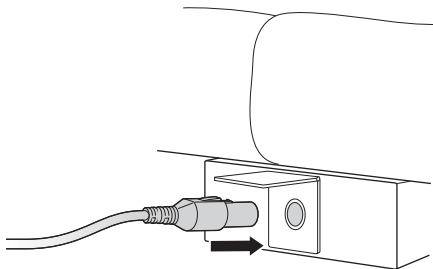
**Warning!** Only 75 Watts of continuous power will be available from an Airline Power Port!

This is for your and the other passenger's safety. If your notebook requires more than 75 Watts of power it may not work onboard an aircraft. Some notebooks requiring more than 75 Watts may still function, but switch between "powering/charging" and "battery" and suffer from a decrease in performance. Try removing your battery pack and select a power conserving scheme to enable you to work during your flight.

- 1 Locate the Vehicle Power Adapter on the end of your Air • Auto Input Cable. Push down on the Tab as shown below, and pull the Vehicle Power Adapter free from the Airline Power Adapter.



- 2 Find the Airline Power Port near your seat, and plug the Airline Power Adapter into the Airline Power Port.



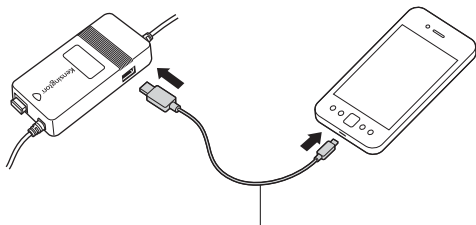
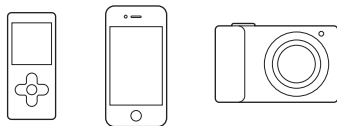
When you need to use your Adapter in a vehicle reconnect the Vehicle Power Adapter to the Airline Power Adapter.

## Setting Up Your Adapter's USB Function



**Warning!** Under certain circumstances the USB Power Port provided may not be able to charge your digital device!

Under certain circumstances the USB Power Port provided on your adapter will not be able to charge your low powered device. Some manufacturers require the USB port to recognize the attached device as in the case of a notebook USB port. This functionality cannot be duplicated on your Adapter under all circumstances.



USB Cable sold separately or use the USB Cable that came with your mobile device

## Technical Specifications: Air • Auto Adapter

	Specification
<b>Input</b>	11 – 15 VDC, 10A Max (Global Passenger Vehicle Compatible) 15VDC, 5A Max (Airline EmPower® compatible)
<b>Output</b>	• 14 – 17 VDC and 17 – 21VDC (Color Coded Voltage Plug Dependent), Up to 5.0A • USB: 5VDC, 0.5A Max
<b>Output Power</b>	Up to 90 Watts
<b>Unit Dimensions</b>	• 97mm (L) x 46mm (W) x 23mm (H)
<b>Weight</b>	• 150g, 5.3oz (Body and Cables)
<b>DC Input Cable</b>	60cm, 24inches
<b>Notebook Cable</b>	60cm, 24inches
<b>Built-In Safety</b>	Over-Current Protection, Short-Circuit Protection, Over-Temperature Protection

## Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products. Technical Support contact information can be found on the back page of this manual.

### Web Support

You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQ) section of the Support area on the Kensington Website: [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

### Telephone Support

There is no charge for technical support except long-distance charges where applicable. Please visit [www.kensington.com](http://www.kensington.com) for telephone support hours. In Europe, technical support is available by telephone Monday to Friday 09:00 to 18:00 (Central European time). Please note the following when calling support:

- Call from a phone where you have access to your device.
- Be prepared to provide the following information:
  - Name, address, and telephone number
  - Name of the Kensington product
  - Make and model of your computer
  - System software and version
  - Symptoms of the problem and what led to them



#### **CE DECLARATION OF CONFORMANCE (DoC)**

Kensington Adapters been tested in accordance with the essential requirements for CE marking. Kensington herewith confirms that this product complies with all the requirements set out in the Council Directive on the application of the laws of the member states.

#### **INFORMATION FOR EU MEMBER-STATES ONLY**

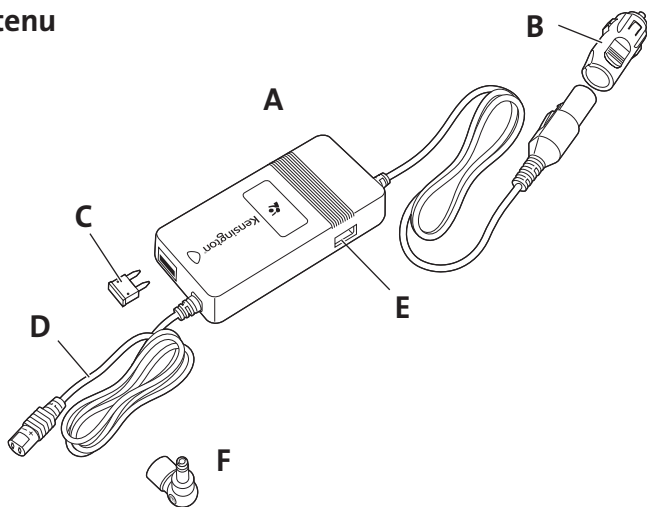


The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Kensington and the ACCO name and design are registered trademarks of ACCO Brands. The Kensington Promise is a service mark of ACCO Brands. EmPower is a trade mark of ACCO Brands. All other registered and unregistered trademarks are the property of their respective owners.

© 2014 Kensington Computer Products Group, a division of ACCO Brands USA LLC. Any unauthorized copying, duplicating, or other reproduction of the contents hereof is prohibited without written consent from Kensington Computer Products Group. All rights reserved. 02/14

## Contenu



- A** Alimentation Avion • Voiture avec port de charge USB
- B** Câble d'alimentation à brancher dans les prises allume-cigare ou les prises avion EmPower®
- C** Fiche tension codée par couleur
  - 19 V Vert
  - 16 V Bleu
- D** Câble vers l'ordinateur portable
- E** Port USB pour le chargement d'autres dispositifs numériques USB
- F** Embouts pour ordinateurs portables

# Félicitations !

Votre nouveau chargeur Kensington est une alimentation de remplacement et/ou secondaire de haute efficacité conçu pour alimenter votre ordinateur portable et d'autres périphériques numériques compatibles USB.

Votre chargeur vous permet d'alimenter et de charger votre portable depuis n'importe quelle prise allume-cigares standard de 12 V ou d'une prise avion EmPower®. Il fournit la tension requise par votre ordinateur portable grâce à une simple fiche tension codée par couleur liée à la marque de votre ordinateur portable. Votre chargeur peut alimenter la plupart des ordinateurs portables nécessitant de 15 à 20 Volts et jusqu'à 90 Watts d'alimentation continue.

Lisez ce guide d'instructions rapide afin d'en savoir plus sur l'utilisation et l'installation de votre chargeur. Enregistrez-le en ligne sur le site [www.kensington.com/register](http://www.kensington.com/register).

## Caractéristiques

1. Puissant – Fournit jusqu'à 90 Watts d'alimentation continue
2. Compatible – Capable d'alimenter la plupart des ordinateurs portables 15 à 20 Volt en changeant simplement l'embout de portable et la fiche tension codée par couleur
3. Mobile – Se glisse facilement dans la sacoche de votre portable
4. Simple et sûr – Circuits électroniques avancés qui surveillent automatiquement les incidents y compris les températures excessives, la surtension, et/ou la détection de court-circuit
5. Respecte l'environnement – Ne contient ni plomb, ni mercure ni cadmium
6. Pratique – Fonctionne dans toutes les prises allume-cigares de véhicule 12 V ou les prises avion EmPower
7. Durable – Design robuste et fiable

## Consignes de sécurité générales



**Avertissement ! Le non-respect des consignes de sécurité décrites dans ce guide d'instructions avant d'utiliser et d'installer votre chargeur pourraient provoquer des dommages corporels et/ou matériels graves et/ou fatals.**

- Votre chargeur n'est pas un jouet. Tenez-le hors de la portée des enfants. Vérifiez que toutes les personnes qui utilisent votre chargeur lisent et suivent ce guide d'instructions.
- Vous devez utiliser votre chargeur uniquement avec des accessoires approuvés par Kensington. L'utilisation de votre chargeur avec des accessoires non approuvés pourraient provoquer des dommages corporels et/ou matériels graves ou mortels.
- Ne tentez jamais d'utiliser votre chargeur pour alimenter des périphériques nécessitant une alimentation continue supérieure à 90 Watts.
- Vous pouvez utiliser votre chargeur uniquement avec des ordinateurs portables et d'autres périphériques compatibles USB à faible puissance. L'utilisation de votre chargeur avec d'autres périphériques électroniques pourraient provoquer des dommages corporels et/ou matériels graves ou mortels.
- Pour éviter des dommages matériels potentiels, débranchez l'alimentation d'entrée de votre chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas.

- Votre chargeur peut devenir chaud pendant son fonctionnement. Pour éviter des dommages corporels ou matériels graves ou fatals, vérifiez l'aération et ne placez aucun élément au-dessus ou à proximité de votre chargeur pendant son fonctionnement.
- Vérifiez que le chargeur soit bien aéré afin de dissiper la chaleur générée lors de son utilisation. Lors de son utilisation, laissez au moins 5 cm d'espace libre en haut et sur les côtés de votre chargeur. N'utilisez jamais votre chargeur dans un endroit fermé ou étroit tel qu'une boîte à gants, une console ou une pochette de siège d'avion.
- Lorsque vous utilisez votre chargeur, vérifiez régulièrement que le câble d'alimentation d'entrée soit bien branché. Des câbles d'alimentation mal branchés peuvent générer de la chaleur nocive qui peut endommager votre chargeur ou l'ordinateur portable auquel il est raccordé.
- N'utilisez pas votre chargeur près d'une source de chaleur ni à la lumière directe du soleil. Vous devez utiliser votre chargeur dans des températures comprises entre 10 et 27 degrés Celsius.
- Tenez votre chargeur à l'abri de l'humidité. Un contact direct de votre chargeur avec de l'humidité pourrait provoquer une électrocution, entraînant des dommages corporels et/ou matériels graves ou mortels. Consultez un technicien qualifié pour une évaluation de la sécurité complète avant de réutiliser votre chargeur s'il a été mis en contact direct avec de l'humidité.
- Vérifiez que votre chargeur et les câbles ne soient ni endommagés ni usés avant de les utiliser. S'ils sont abîmés, ne tentez pas d'utiliser ni de réparer votre chargeur et/ou les câbles. Consultez un technicien qualifié pour une évaluation de la sécurité complète.
- Vous ne devez pas réparer votre chargeur. Vous ne devez ni ouvrir, ni réparer ni altérer les composants externes ou internes de votre chargeur. En effet, vous risquez d'annuler la garantie et de provoquer des dommages corporels et/ou matériels graves.

## Installation de votre chargeur



**Avertissement ! Ne mettez pas le moteur de votre véhicule en marche dans un garage ou un autre endroit fermé !**

Si vous allumez le moteur de votre véhicule alors qu'il est à l'arrêt pour alimenter votre ordinateur portable ou le périphérique numérique compatible que vous avez branché dans votre chargeur ou si vous rechargez la batterie du véhicule, assurez-vous que vous vous trouvez dans un endroit bien aéré et loin de zones fermées. Les automobiles et les véhicules de camping émettent du monoxyde de carbone pouvant provoquer des blessures graves ou mortelles si vous allumez le moteur du véhicule dans un garage, un autre endroit fermé ou près de zones fermées.



**Avertissement ! Vérifiez que les câbles de votre chargeur ne gênent pas les commandes de conduite de votre véhicule !**

Lorsque vous utilisez votre chargeur dans votre véhicule, assurez-vous que les câbles soient positionnés de telle façon qu'ils ne gênent pas l'utilisation des commandes au pied (frein, embrayage, papillon des gaz) ou des commandes manuelles (levier

de vitesses, roues directrices). En effet, ceci pourrait être dangereux. À bord de votre véhicule, Kensington vous recommande fortement de ranger votre chargeur dans un endroit sûr (la boîte à gants, par exemple) si vous ne l'utilisez pas. Si vous utilisez votre chargeur à bord du véhicule, vérifiez qu'il ne se trouve pas trop près des commandes de conduite et qu'il ne risque pas de gêner leur utilisation.

## Configuration de la fonction AUTO de votre chargeur



**Avertissement ! Il se peut qu'il faille tourner la clé de contact sur la position Auxiliary Power (ON) afin d'activer la prise allume-cigares du véhicule !**

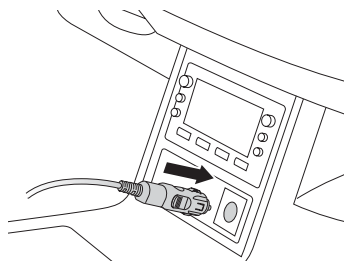
Ne laissez pas votre véhicule sans surveillance lorsque la clé de contact est sur ON.



**Avertissement ! Soyez vigilant lorsque vous retirez la prise de l'allume-cigares de votre véhicule !**

L'allume-cigares risque d'être chaud, de vous brûler ou d'allumer des matériaux inflammables. Laissez-le refroidir complètement avant de le ranger dans un endroit sûr.

- 1 Connectez votre chargeur à la source d'alimentation en introduisant l'extrémité du câble d'entrée Air • Auto dans la source d'alimentation du véhicule.



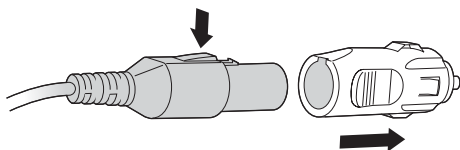
## Configuration de la fonction AIR de votre chargeur



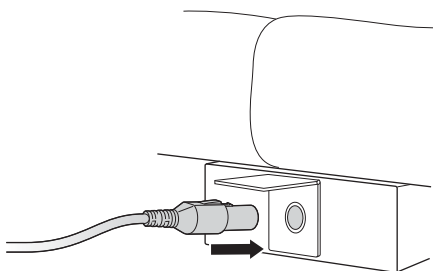
**Avertissement ! Une alimentation continue de 75 Watts uniquement sera disponible depuis une prise avion !**

Ceci est pour votre sécurité et celle de l'autre passager. Si votre ordinateur portable nécessite une alimentation supérieure à 75 Watts, il risque de ne pas fonctionner à bord d'un avion. Certains ordinateurs portables qui nécessitent plus de 75 Watts peuvent fonctionner, mais ils basculent entre "alimentation/chargement" et "batterie" et sont sujets à une diminution des performances. Essayez de retirer le pack de batteries et de sélectionner un mode d'économie d'énergie pour pouvoir travailler pendant votre vol.

- 1 Localisez l'adaptateur allume-cigares à l'extrémité de votre câble d'entrée Air • Auto. Poussez sur la languette comme indiqué ci-dessous, et dégagez l'adaptateur allume-cigares de l'adaptateur avion.



- 2 Localisez la prise avion près de votre siège et branchez l'adaptateur avion dans la prise avion.



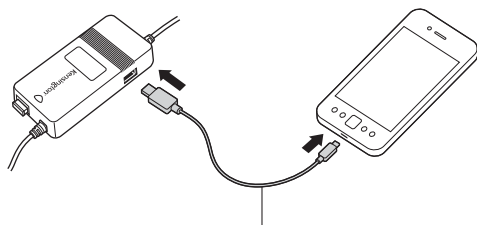
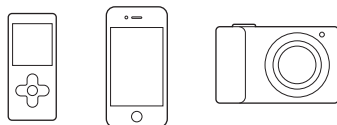
Lorsque vous devez utiliser votre chargeur dans un véhicule, reconnectez l'chargeur allume-cigares à l'adaptateur avion.

## Configuration de votre chargeur Fonction USB



**Avertissement ! Dans certains cas, le port de charge USB fourni risque de ne pas charger votre périphérique numérique !**

Dans certains cas, le port de charge USB fourni sur votre chargeur risque de ne pas charger votre périphérique à faible puissance. Certains fabricants exigent que le port USB reconnaisse le périphérique branché comme dans le cas d'un port USB d'ordinateur portable. Cette fonctionnalité ne peut pas être dupliquée sur votre chargeur en toutes circonstances.



Câble USB vendu séparément ou utiliser le câble USB fourni avec votre appareil mobile

## Caractéristiques techniques : chargeur Air • Auto

	Caractéristiques
<b>Entrée</b>	11 – 15 VCC, 10A Max (compatible avec la plupart des véhicules) 15 VCC, 5A Max (compatible avec les prises avion EmPower®)
<b>Sortie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 14 – 17 VCC et 17 – 21 VCC (dépendant de la fiche tension codée par couleur), Jusqu'à 5,0 A</li> <li>• USB: 5 VCC ; 0,5A Max</li> </ul>
<b>Alimentation de sortie</b>	Jusqu'à 90 Watts
<b>Dimensions de l'appareil</b>	• 97mm (L) x 46mm (W) x 23mm (H)
<b>Poids</b>	• 150 g (corps et câbles)
<b>Câble d'entrée CC</b>	60cm, 24inches
<b>Câble d'ordinateur portable</b>	60cm, 24inches
<b>Sécurité intégrée</b>	Protection contre les surtensions, protection contre les courts-circuits Protection contre les températures excessives

# Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés. Les coordonnées de l'assistance technique sont disponibles au dos de ce manuel.

## Assistance Web

Il se peut que vous trouviez une solution à votre problème dans la Foire aux questions (FAQ) de la zone Assistance du site Web de Kensington : [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

## Support téléphonique

L'assistance technique est gratuite, à l'exception des coûts d'appel longue distance. Veuillez consulter le site [www.kensington.com](http://www.kensington.com) pour les heures d'ouverture de l'assistance téléphonique. En Europe, l'assistance technique est disponible par téléphone du lundi au vendredi, de 9h00 à 18h00.

Veuillez noter ce qui suit lors d'une demande d'assistance :

- Vous devez avoir accès à votre périphérique lorsque vous appelez l'assistance technique.
- Les informations suivantes vous seront demandées :
  - Nom, adresse et numéro de téléphone
  - Nom du produit Kensington
  - Fabricant et modèle de votre ordinateur
  - Logiciel et version de votre système
  - Symptômes du problème et faits qui en sont à l'origine

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE (DOC)

Kensington confirme que ce produit est conforme à tous les critères établis par la directive du Conseil concernant l'application des lois des États membres.

## INFORMATIONS APPLICABLES UNIQUEMENT DANS LES PAYS MEMBRES DE L'UNION EUROPEENNE



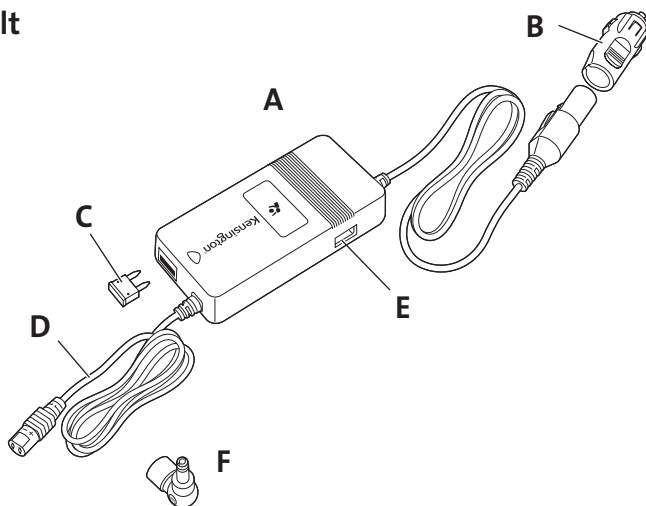
L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus d'informations détaillées concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Kensington et le nom et le design ACCO sont des marques déposées d'ACCO Brands. The Kensington Promise est une marque de service d'ACCO Brands. EmPower is une marque déposée d'ACCO Brands. Toutes les autres marques déposées ou non sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

© 2014 Kensington Computer Products Group, une division d'ACCO Brands. Toute copie, duplication ou autre reproduction non autorisée du contenu de ce manuel est interdite sans le consentement écrit de Kensington Computer Products Group. Tous droits réservés. 02/14



## Inhalt



- A** Air • Auto Notebook Power Adapter mit USB-Ladeanschluss
- B** Zigarettenanzünder-/EmPower®-Eingangsstromkabel
- C** Farbig gekennzeichnete Spannungsstecker
  - 19V grün
  - 16V blau
- D** Notebookkabel
- E** USB-poort voor het opladen van andere digitale USB-apparaten
- F** Notebookaufsatz

# Herzlichen Glückwunsch!

Ihr neues Kensington-Netzteil ist ein leistungsfähiges Ersatz und/oder Zweitgerät für die Stromversorgung Ihres Notebooks und anderer mobiler USB-Geräte.

Mit diesem Adapter können Sie Ihr Notebook über jeden normalen 12-V-Anschluss im Auto bzw. EmPower®-Anschluss im Flugzeug betreiben und laden.

Der Adapter versorgt Ihr Notebook mit der richtigen Spannung, und zwar über einen einfachen, farbig gekennzeichneten Spannungsstecker (abhängig von der Marke Ihres Notebooks). Der Adapter ist für die Stromversorgung der meisten Notebooks geeignet, die eine Spannung von 15 bis 20 Volt und eine Dauerleistung von bis zu 90 Watt benötigen.

Diese kurze Bedienungsanleitung liefert wichtige Hinweise zur sicheren und korrekten Installation und Verwendung des Adapters. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch.

Registrieren Sie Ihren neuen Adapter online unter [www.kensington.com/register](http://www.kensington.com/register).

## Funktionsmerkmale

1. Leistungsstark – Bietet eine Dauerleistung von 90 Watt
2. Kompatibel – Für die Stromversorgung der meisten 15- bis 20-Volt-Notebooks geeignet, einfach durch Austausch der Aufsätze und farbig gekennzeichnetem Spannungsstecker.
3. Transportabel – Passt bequem in Ihre Notebook-Tasche
4. Einfach und sicher – Hochentwickelte elektronische Schaltkreise bieten eine automatische Überwachung auf Fehler, wie Überhitzung, Überstrom und/oder Kurzschlusserkennung
5. Umweltfreundlich – Enthält KEINERLEI Blei, Quecksilber oder Kadmium
6. Praktisch – Kann über jeden 12-V-Anschluss im Auto bzw. EmPower-Anschluss im Flugzeug betrieben werden
7. Robustes, stabiles Design für zuverlässige Leistung

## Allgemeine Sicherheitsinformationen



**Warnung! Lesen und befolgen Sie die Sicherheitshinweise in der vorliegenden Bedienungsanleitung unbedingt sorgfältig, bevor Sie den Adapter in Betrieb nehmen, um schwere oder tödliche Verletzungen und/oder Sachschäden zu vermeiden.**

- Der Adapter ist kein Spielzeug. Bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie sicher, dass alle Personen, die den Adapter verwenden, die vorliegende Bedienungsanleitung gelesen haben und befolgen.
- Der Adapter ist ausschließlich mit Zubehör zu verwenden, das von Kensington empfohlen wird. Die Verwendung des Adapters mit nicht empfohlenem Zubehör kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Verwenden Sie den Adapter keinesfalls, um ein Gerät zu betreiben, das mehr als 90 Watt Dauerleistung benötigt.
- Der Adapter ist ausschließlich für Notebooks und andere USB-kompatible Geräte mit geringem Stromverbrauch geeignet. Die Verwendung des Adapters mit anderen Geräten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

- Um mögliche Sachschäden zu vermeiden, ziehen Sie das Stromkabel des Adapters ab, wenn es nicht benötigt wird.
- Der Adapter kann sich während des Betriebs erhitzen. Um schwere oder tödliche Verletzungen und/oder Sachschäden zu vermeiden, sorgen Sie für ausreichende Belüftung und halten Sie andere Gegenstände während des Betriebs vom Adapter fern.
- Um die Wärmeentwicklung während des Adapter-Betriebs auszugleichen, sorgen Sie für ausreichende Belüftung. Achten Sie während des Betriebs darauf, dass oberhalb und seitlich des Adapters mindestens 5 cm Platz bleiben. Betreiben Sie den Adapter keinesfalls innerhalb eines geschlossenen oder begrenzten Raums, wie z. B. im Handschuhfach, in einem Armaturenfach oder in der Sitztasche eines Flugzeugsitzes.
- Prüfen Sie während des Adapter-Betriebs regelmäßig, ob das Eingangsstromkabel fest eingesteckt ist. Lose Stromkabel können zu gefährlicher Hitzeentwicklung führen, die den Adapter oder das angeschlossene Notebook beschädigen können.
- Betreiben Sie den Adapter nicht in der Nähe von Hitzequellen, Heizungsöffnungen oder bei direkter Sonneneinstrahlung. Der Adapter sollte bei Umgebungstemperaturen von 10 bis 27°C verwendet werden.
- Halten Sie den Adapter trocken. Direkter Kontakt des Adapters mit Feuchtigkeit kann einen elektrischen Schlag hervorrufen, der zu schweren oder tödlichen Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann. Wenden Sie sich zwecks vollständiger Sicherheitseinstufung an einen qualifizierten Techniker, bevor Sie die Nutzung des Adapters nach Kontakt mit Feuchtigkeit wieder aufnehmen.
- Untersuchen Sie den Adapter und die dazugehörigen Kabel vor der Verwendung auf Schäden und Abnutzungserscheinungen. Falls Sie Schäden feststellen, versuchen Sie keinesfalls, den Adapter bzw. die Kabel selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker, um eine vollständige Sicherheitseinstufung vornehmen zu lassen.
- Der Adapter kann nicht vom Benutzer gewartet werden. Versuchen Sie nicht, die äußeren oder inneren Komponenten des Adapters zu reparieren oder zu ändern. Anderenfalls erlischt die Garantie und es besteht die Gefahr von Sachschäden und/oder schweren oder gar tödlichen Verletzungen.

## Einrichtung Ihres Adapters



**Warnung!** Lassen Sie den Motor Ihres Autos nicht in einer Garage oder anderen geschlossenen Räumen laufen!

Wenn Sie den Motor des Autos laufen lassen, um das mit dem Adapter verbundene Notebook bzw. kompatible digitale Gerät zu betreiben oder um die Batterie des Fahrzeugs aufzuladen, suchen Sie einen gut belüfteten Bereich auf, keinen geschlossenen Raum. Fahrzeuge und Wohnmobile stoßen bei laufendem Motor Kohlenmonoxid aus, das in Garagen oder anderen geschlossenen Bereichen oder in der Nähe geschlossener Bereiche zu schweren Verletzungen und letztlich zum Erstickungstod führen kann.



**Warnung! Achten Sie darauf, dass die Kabel des Adapters nicht die Nutzung der Pedale und anderer Elemente im Fahrzeug stören!**

Wenn Sie den Adapter im Auto verwenden, bringen Sie die zugehörigen Kabel so an, dass die Fußsteuerungen (Brems-, Kupplungs-, Gaspedal) und die Handsteuerungen (Schalthebel, Lenkrad) nicht behindert werden. Dies könnte das Fahren beeinträchtigen und gefährden.

Kensington empfiehlt dringend, den Adapter bei Nichtgebrauch während der Fahrt sicher zu verstauen (z. B. im Handschuhfach). Wenn Sie den Adapter während der Fahrt verwenden, stellen Sie sicher, dass er ausreichend weit von den Pedalen, vom Schalthebel und vom Lenkrad entfernt ist und sich auch nicht darin verfangen kann.

## Einrichtung der AUTO-Funktion des Adapters (für den Betrieb im Auto)



**Warnung! Bei manchen Fahrzeugen kann es sein, dass der Anschluss im Auto nur dann aktiv ist, wenn der Zündschlüssel oder das Zündschloss in die Position Hilfsnetz (EIN) gebracht wird!**

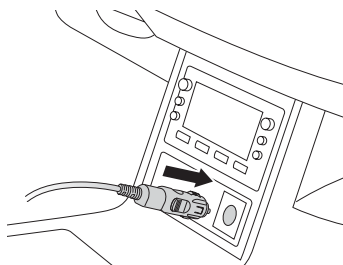
Lassen Sie ihr Fahrzeug nicht unbeaufsichtigt, wenn sich der Zündschlüssel oder das Zündschloss in der Position EIN befindet.



**Warnung! Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Zigarettenanzünder-Stecker herausziehen!**

Der Zigarettenanzünder kann heiß werden. Sie können sich Verbrennungen zuziehen oder brennbare Materialien entzünden. Lassen Sie den Zigarettenanzünder vollständig abkühlen und bewahren Sie ihn dann sicher auf.

- 1 Verbinden Sie den Adapter mit der Stromquelle, indem Sie das Ende des Eingangskabels für den Betrieb im Flugzeug • Auto fest in die Stromquelle des Autos stecken.



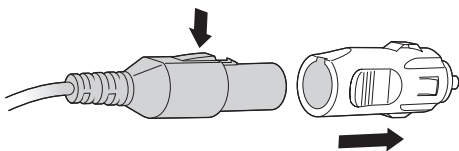
## Einrichtung der AIR-Funktion des Adapters (für den Betrieb im Flugzeug)



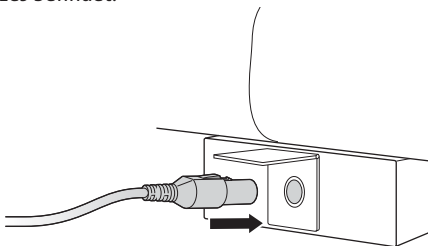
**Warnung!** An einen Flugzeuganschluss können Sie nur Geräte bis 75 Watt Dauerleistung anschließen!

Bitte berücksichtigen Sie dies zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit der anderen Passagiere. Falls Ihr Notebook mehr als 75 Watt Leistung benötigt, können Sie es unter Umständen nicht im Flugzeug nutzen. Bestimmte Notebooks mit einem Bedarf von mehr als 75 Watt sind zwar weiterhin funktionsfähig, wechseln jedoch ständig zwischen "Betrieb/Aufladen" und "Batteriebetrieb" und zeigen einen deutlichen Leistungsabfall. Versuchen Sie, den Akku zu entnehmen und greifen Sie auf ein System mit niedrigem Stromverbrauch zurück, damit Sie auch während des Flugs arbeiten können.

- 1 Machen Sie den Fahrzeug-Adapterstecker am Ende des Flugzeug-Adaptersteckers ausfindig. Drücken Sie die Lasche wie nachfolgend abgebildet herunter und ziehen Sie den Fahrzeug-Adapterstecker aus dem Flugzeug-Adapterstecker.



- 2 Stecken Sie den Flugzeug-Adapterstecker in den Flugzeug-Anschluss, der sich in der Nähe Ihres Sitzes befindet.



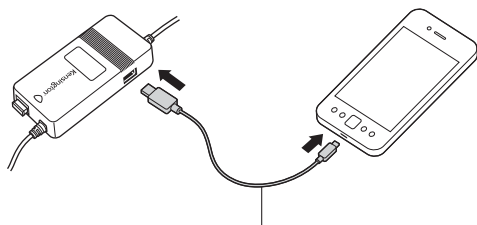
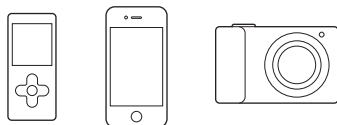
Wenn Sie den Adapter in einem Fahrzeug verwenden möchten, stecken Sie den Fahrzeugadapter einfach wieder auf den Flugzeugadapter auf.

## Einrichtung des Adapters USB-Funktion



**Warnung!** Unter gewissen Umständen ist das Laden eines digitalen Geräts über den USB-Anschluss nicht möglich!

Unter gewissen Umständen ist das Laden eines Geräts mit geringem Stromverbrauch über den USB-Anschluss am Adapter nicht möglich! Bei einigen Herstellern muss der USB-Anschluss das angeschlossene Gerät erkennen (Beispiel: Notebook-USB-Anschluss). Diese Funktionalität ist bei dem Adapter nicht in jedem Fall gegeben.



USB-Kabel separat erhältlich oder verwenden Sie das USB-Kabel, die mit Ihrem mobilen Gerät kam

## Technische Daten: Flugzeug • Auto

	Spezifikation
<b>Eingang</b>	11–15 Volt Gleichspannung, maximal 10 A (kompatibel mit Versorgungsspannung in Personenkraftwagen weltweit) 15 V Gleichspannung, maximal 5 A (kompatibel mit Flugzeug-EmPower®-Anschluss)
<b>Ausgang</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 14–17 V Gleichspannung und 17–21 Volt Gleichspannung (je nach farbig gekennzeichnetem Spannungsstecker), bis zu 5,0 A</li> <li>• USB: 5 V Gleichspannung, max. 0,5 A</li> </ul>
<b>Ausgangsleistung</b>	Bis zu 90 Watt
<b>Geräteabmessungen</b>	• 97mm (L) x 46mm (B) x 23mm (H)
<b>Gewicht</b>	• 150 g (Gerät und Kabel)
<b>DC-Eingangskabel</b>	60cm, 24inches
<b>Notebook-Kabel</b>	60cm, 24inches
<b>Integrierte Sicherheit</b>	Überstromschutz, Kurzschlusschutz, Überhitzungsschutz

# Technischer Support

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung. Die Kontaktinformationen zur technischen Unterstützung sind der Rückseite dieser Bedienungsanleitung zu entnehmen.

## Unterstützung über das Internet

Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen“ (Frequently Asked Questions, (FAQ)) im Unterstützungsbereich auf der Kensington-Website lösen: [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

## Telefonische Unterstützung

Mit Ausnahme von eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Geschäftszeiten der telefonischen Unterstützung entnehmen Sie bitte unserer Website [www.kensington.com](http://www.kensington.com). In Europa sind wir telefonisch für Sie da: von Montag bis Freitag zwischen 9:00 und 18:00 Uhr.

Beachten Sie hinsichtlich der telefonischen Kontaktaufnahme mit der technischen Unterstützung Folgendes:

- Benutzen Sie für Anrufe ein Telefon, von dem aus Sie Zugriff auf das Gerät haben.
- Bereiten Sie folgende Informationen vor:
  - Name, Anschrift, Telefonnummer
  - Bezeichnung des Kensington-Produkts
  - Hersteller und Modell des Computers
  - Systemsoftware und Version
  - Symptome des Problems und Ursachen

## CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Kensington erklärt hiermit, dass dieses Produkt sämtliche Anforderungen der Ratsdirektive zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten erfüllt..

## INFORMATIONEN FÜR EU-MITGLIEDSSTAATEN

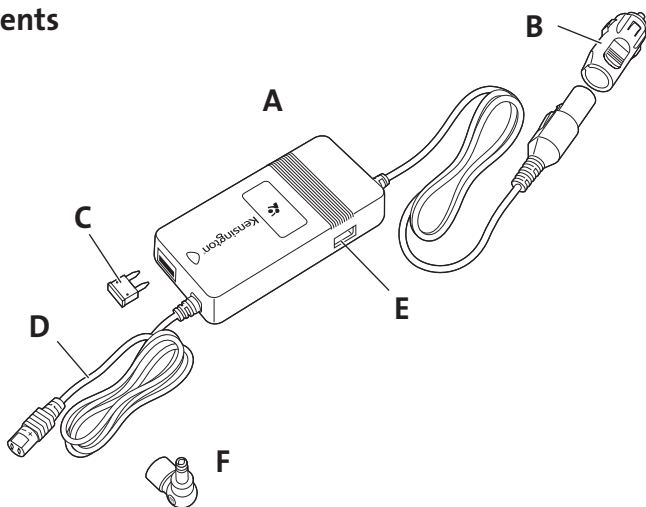


Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.

Kensington und der Name ACCO sowie sein Design sind registrierte Handelsmarken von ACCO Brands. „The Kensington Promise“ ist eine Dienstleistungsmarke von ACCO Brands. EmPower ist eine eingetragene Marke von ACCO Brands. Alle anderen eingetragenen und nicht eingetragenen Markenzeichen sind Eigentum der entsprechenden Inhaber.

© 2014 Kensington Computer Products Group, ein Bereich von ACCO Brands. Die unerlaubte Vervielfältigung, Duplizierung oder eine andere Form der Reproduktion von Inhalten hieraus ist ohne schriftliche Genehmigung durch die Kensington Technology Group untersagt. Alle Rechte vorbehalten. 02/14

## Contents



- A** Alimentatore Aereo • Auto con porta USB
- B** Accendisigari/Cavo di alimentazione di ingresso EmPower®
- C** Presa di corrente con codifica di colori
  - Verde da 19 Volt
  - Blu da 16 Volt
- D** Cavo per notebook
- E** Porta USB per la ricarica di altri dispositivi digitali USB
- F** Spinotti per notebook



# Congratulazioni!

Il nuovo alimentatore di corrente Kensington è un alimentatore sostitutivo e/o secondario ad alta efficacia, progettato per notebook e altri dispositivi digitali USB compatibili.

Grazie al suo utilizzo è possibile alimentare e caricare il notebook da una presa di corrente standard da 12 Volt di un'auto o da una porta di alimentazione EmPower® di un aereo.

L'alimentatore è in grado di fornire il voltaggio appropriato richiesto dal notebook attraverso una semplice presa di corrente con codifica di colori associata al marchio del notebook e può alimentare la maggior parte dei notebook che richiede da 15 a 20 Volt e fino a 90 Watt di corrente continua.

Leggere questo manuale di istruzioni per ottenere informazioni importanti circa l'installazione e l'utilizzo sicuro e corretto dell'alimentatore acquistato. Effettuare la registrazione in linea del prodotto sul sito [www.kensington.com/register](http://www.kensington.com/register).

## Caratteristiche

1. Potente – Fornisce fino a 90 Watt di corrente continua
2. Compatibile – In grado di alimentare la maggior parte dei notebook che richiede dai 15 ai 20 Volt cambiando semplicemente lo spinotto per notebook e la presa di corrente con codifica di colori
3. Portatile – Si adatta comodamente a qualsiasi borsa per notebook
4. Semplice e sicuro – I circuiti elettronici avanzati controllano automaticamente i malfunzionamenti dovuti tra l'altro a temperatura eccessiva, sovracorrente e/o cortocircuito
5. Basso impatto ambientale – NON contiene piombo, mercurio o cadmio
6. Comodo – Può essere usato con qualsiasi porta di alimentazione EmPower dell'aereo o presa di corrente da 12 Volt dell'auto
7. Resistente – Il design robusto è garanzia di affidabilità

## Informazioni generali sulla sicurezza



**Avvertenza!** La mancata lettura e osservanza delle istruzioni sulla sicurezza fornite in questo manuale prima dell'utilizzo e dell'installazione dell'alimentatore potrebbe causare lesioni gravi e/o fatali e/o danni materiali.

- L'alimentatore non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Assicurarsi che chiunque utilizzi il dispositivo legga e segua le istruzioni indicate nel presente manuale.
- L'alimentatore dovrebbe essere utilizzato esclusivamente con accessori approvati da Kensington. Il suo utilizzo insieme ad accessori non approvati potrebbe causare lesioni gravi o fatali e/o danni materiali.
- Non tentare mai di utilizzare l'alimentatore per fornire corrente a un dispositivo che richiede più di 90 Watt di corrente continua.
- L'alimentatore è adatto per l'uso solo con notebook e con altri dispositivi USB compatibili a bassa alimentazione. Il suo utilizzo insieme ad altri dispositivi elettronici potrebbe causare lesioni gravi o fatali e/o danni materiali.

- Per evitare potenziali danni materiali, scollegare l'alimentatore dall'alimentazione in ingresso quando non è in uso.
- Durante l'utilizzo l'alimentatore può surriscaldarsi. Per prevenire lesioni gravi o fatali e/o danni materiali, garantire un'adeguata ventilazione e non collocare oggetti sopra o intorno l'alimentatore durante il suo utilizzo.
- Per dissipare il calore generato dal funzionamento dell'alimentatore, mantenerlo sempre ben ventilato. Durante il funzionamento lasciare almeno 5 cm di spazio attorno e sopra l'alimentatore. Non utilizzare mai l'alimentatore tenendolo chiuso o poggiato all'interno del cruscotto dell'auto, in una console o nella tasca della poltrona dell'aereo.
- Durante l'utilizzo dell'alimentatore controllare regolarmente che il cavo della corrente di alimentazione in ingresso sia collegato saldamente. I contatti allentati possono causare un surriscaldamento dannoso per l'alimentatore o il notebook collegato.
- Non utilizzare l'alimentatore vicino a fonti di calore, termoventilatori e non esporlo ai raggi solari diretti. Questo dispositivo dovrebbe essere utilizzato con temperature comprese tra 10 e 27° C.
- Tenere l'alimentatore all'asciutto. Il contatto diretto dell'alimentatore con l'umidità potrebbe causare scosse elettriche con conseguenti lesioni gravi o fatali e/o danni materiali. In caso di esposizione diretta a umidità consultare un tecnico qualificato per una valutazione completa prima di riprendere a utilizzare il dispositivo.
- Prima dell'uso controllare che l'alimentatore e i cavi non presentino punti danneggiati. In caso contrario, non utilizzare o tentare di riparare l'alimentatore e/o i cavi. Consultare un tecnico qualificato per una valutazione completa.
- L'alimentatore non può essere riparato dall'utente. Non tentare di modificare, riparare o manomettere i componenti esterni o interni dell'alimentatore. L'eventuale manomissione di tali componenti comporta l'annullamento della garanzia e potrebbe causare lesioni gravi o fatali e/o danni materiali.

## Impostazione dell'alimentatore



**Avvertenza! Non mettere in moto il veicolo all'interno di un garage o in altri luoghi chiusi.**

Se si mette in moto il veicolo per alimentare il notebook o un dispositivo digitale compatibile collegato all'alimentatore o al fine di ricaricare la batteria del veicolo stesso, eseguire tale operazione in una zona ben ventilata e lontano da aree chiuse. I veicoli leggeri e pesanti emettono ossido di carbonio che può causare gravi danni alla salute e perfino il decesso qualora il motore del veicolo venga acceso in un garage o all'interno o in prossimità di aree chiuse.



**Avvertenza! Verificare che i cavi dell'alimentatore non si impiglino ai comandi di guida del veicolo!**

Durante l'uso dell'alimentatore all'interno del veicolo, assicurarsi di posizionare i cavi in modo da non ostacolare l'uso dei comandi a pedale (freno, frizione, acceleratore) o dei comandi manuali (cambio, volante) per evitare di trovarsi in situazioni di guida non sicura.

Se durante la guida del veicolo l'alimentatore non viene utilizzato, si consiglia vivamente di riporlo in un posto sicuro come il cruscotto. Se invece viene utilizzato, sincerarsi di tenerlo a una distanza adeguata dai comandi di guida verificando che né l'invertitore né i cavi possano impigliarsi ai comandi di guida.

## Impostazione della funzione AUTO dell'alimentatore



**Avvertenza!** La chiave o l'interruttore di avviamento potrebbero essere necessari per passare alla modalità (ON) dell'alimentatore secondario al fine di attivare la porta di alimentazione del veicolo!

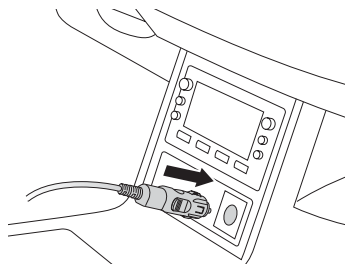
Non lasciare il veicolo incustodito quando È IN FUNZIONE la chiave o l'interruttore di avviamento.



**Avvertenza!** Rimuovere l'accendisigari dall'apposita presa con cautela!

L'accendisigari potrebbe essere caldo e provocare scottature o incendiare materiali infiammabili. Lasciare raffreddare completamente l'accendisigari prima di riporlo in un luogo sicuro.

- 1 Connettere l'alimentatore alla fonte di alimentazione del veicolo inserendo l'estremità del cavo di alimentazione di ingresso per aereo • auto.



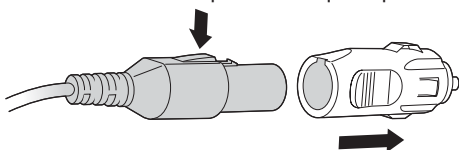
## Impostazione della funzione AEREO dell'alimentatore



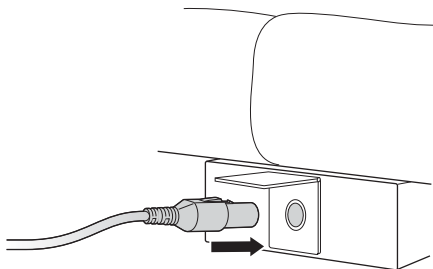
**Avvertenza!** Sono disponibili solo 75 Watt di corrente continua da una porta di alimentazione di un aereo.

Per la sicurezza dei passeggeri: se il notebook richiede più di 75 Watt, non può essere utilizzato su un aereo. Alcuni notebook che richiedono più di 75 Watt potrebbero funzionare, passando però dalla modalità di "alimentazione/ricarica" a quella di "batteria" con conseguente riduzione delle prestazioni. Provare a rimuovere il battery pack e selezionare una modalità per il risparmio energetico per poter lavorare durante il volo.

- 1 Individuare l'alimentatore di corrente per auto sull'estremità del cavo di alimentazione di ingresso per aereo • auto. Premere la linguetta come illustrato di seguito ed estrarre il l'alimentatore per auto da quello per aereo.



- 2 Individuare la porta di alimentazione dell'aereo più vicina al proprio sedile e inserire l'alimentatore di corrente per aereo nella suddetta porta.



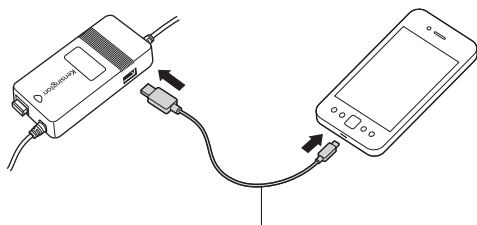
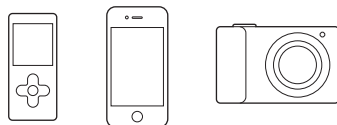
Quando si desidera utilizzare l'alimentatore in auto, ricollegare l'adattatore per auto a quello per aereo.

## Impostazione dell'alimentatore: funzione USB



**Avvertenza!** In determinate circostanze la porta di alimentazione USB fornita potrebbe non ricaricare il dispositivo digitale.

In determinate circostanze la porta di alimentazione USB fornita potrebbe non ricaricare i dispositivi a bassa alimentazione. In base al marchio di produzione, è possibile che la porta USB debba riconoscere il dispositivo collegato come nel caso della porta USB di un notebook. In ogni caso non è possibile duplicare questa funzionalità sull'alimentatore.



Cavo USB venduto separatamente o utilizzare il cavo USB fornito con il dispositivo mobile

## Specifiche tecniche: alimentatore per aereo • auto

	Specifica
<b>Ingresso</b>	11 - 15 V CC, max 10 A (compatibile con la maggior parte dei veicoli per passeggeri) 15 V CC, max 15 A (compatibile con aerei dotati di EmPower®)
<b>Uscita</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 14 - 17 V CC e 17 - 21 V CC (a seconda della presa di corrente con codifica di colori), fino a 5,0 A</li> <li>• USB: 5 V CC, max 0,5 A</li> </ul>
<b>Potenza di uscita</b>	Fino a 90 Watt
<b>Dimensioni dell'unità</b>	• 97mm (L) x 46mm (W) x 23mm (H)
<b>Peso</b>	• 150 g (corpo e cavi)
<b>Cavo di ingresso CC</b>	60cm, 24inches
<b>Cavo per notebook</b>	60cm, 24inches
<b>Sicurezza incorporata</b>	Protezione da sovracorrente, corto circuito e temperature eccessive

## Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico. Sul retro di queste istruzioni sono riportate le informazioni per contattare il servizio di supporto tecnico.

### Supporto Web

La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington [www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com).

### Supporto telefonico

Il servizio è gratuito salvo l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Visitare [www.kensington.com](http://www.kensington.com) per consultare gli orari del servizio di supporto telefonico. In Europa il supporto tecnico è disponibile telefonicamente dal lunedì al venerdì, dalle 09.00 alle 18.00.

Tenere presente quanto riportato di seguito.

- Chiamare da un telefono vicino al dispositivo.
- Prepararsi a fornire le informazioni seguenti:
  - nome, indirizzo e numero di telefono
  - nome del prodotto Kensington
  - marca e modello del computer
  - sistema operativo e versione
  - sintomi e causa del problema

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE (DOC)

Con la presente Kensington conferma che questi prodotti sono conformi a tutti i requisiti definiti dalla Direttiva del Consiglio sull'applicazione delle leggi degli stati membri.

#### INFORMAZIONI SOLO PER GLI UTENTI IN STATI MEMBRI DELL'UNIONE EUROPEA

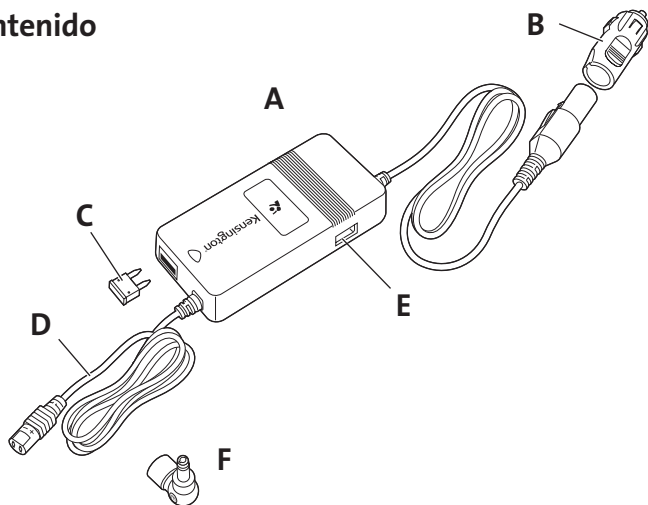


L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Kensington e il nome e il motivo ACCO sono marchi registrati di ACCO Brands. The Kensington Promise è un marchio di servizio di ACCO Brands. EmPower è un marchio registrato di ACCO Brands. Tutti gli altri marchi, registrati e non registrati, sono di proprietà dei rispettivi produttori.

© 2014 Kensington Computer Products Group, una divisione di ACCO Brands. È vietata la copia, la duplicazione o qualsiasi altra forma non autorizzata di riproduzione del contenuto del presente documento senza previo consenso scritto di Kensington Computer Products Group. Tutti i diritti riservati. 02/14

## Contenido



- A** Adaptador de corriente para Avión • Coche con Puerto USB
- B** Cable de alimentación para conector de coche/  
entrada EmPower®
- C** Enchufe de tensión con código de color
  - 19V verde
  - 16V azul
- D** Cable para portátil
- E** Puerto USB para cargar otros dispositivos digitales USB
- F** Puntas para portátil

# Enhorabuena!

Su nuevo adaptador de alimentación de Kensington es un sustituto de gran eficacia o adaptador secundario diseñado para alimentar el portátil y otros dispositivos digitales compatibles con USB.

Con este adaptador, podrá alimentar y cargar el portátil desde cualquier toma normal de alimentación de coche de 12V o puerto de alimentación EmPower® de los aviones.

El adaptador ofrece la tensión correcta que necesita su portátil gracias a un enchufe sencillo con código de color, que está unido a la marca de su portátil. El adaptador tiene capacidad para alimentar la mayoría de los portátiles con requisitos de tensión de 15 a 20 voltios y hasta 90 vatios de corriente constante.

Lea este breve manual de instrucciones para conocer el procedimiento adecuado y seguro de uso e instalación de su adaptador. Registre su adaptador en línea en [www.kensington.com/register](http://www.kensington.com/register).

## Funciones

1. Potente – suministra hasta 90 vatios de corriente constante
2. Compatible – capaz de alimentar la mayoría de los portátiles con requisitos de corriente de 15 a 20 voltios, con solo cambiar el enchufe de tensión con código de color y la punta del portátil
3. Portátil – muy práctico pues cabe en la bolsa del portátil
4. Simple y seguro – circuitos electrónicos avanzados que detectan fallos de forma automática, por ejemplo exceso de temperatura, sobrecarga o cortocircuitos
5. Respetuoso con el medio ambiente – NO contiene plomo, mercurio ni cadmio
6. Práctico – funciona en cualquier puerto de vehículo de 12V o puerto EmPower de los aviones
7. Duradero – diseño fuerte en el cual se puede confiar

## Información general de seguridad



**Advertencia: Si no lee ni sigue las instrucciones de seguridad explicadas en el presente manual antes de instalar y utilizar el adaptador, podrían producirse lesiones graves o mortales, o daños materiales.**

- El adaptador no es ningún juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que todas las personas que utilizan el adaptador han leído el manual de instrucciones y siguen sus indicaciones.
- El adaptador deberá usarse únicamente con accesorios aprobados por Kensington. El uso del adaptador con accesorios no aprobados podría ocasionar lesiones graves o mortales, o daños materiales.
- No utilice el adaptador para alimentar un dispositivo que requiera más de 90 vatios de corriente constante.
- El adaptador sólo sirve para ordenadores portátiles y otros dispositivos móviles compatibles con USB. El uso del adaptador con otro tipo de aparatos eléctricos podría ocasionar lesiones graves o mortales, o daños materiales.
- Para evitar daños materiales potenciales, desconecte la corriente de entrada al adaptador cuando no lo esté utilizando.



- El adaptador podría calentarse durante su funcionamiento. Para evitar lesiones graves o mortales, o daños materiales, cerciéndose de que el adaptador posee una buena ventilación y de que no hay ningún artículo encima o alrededor del mismo mientras lo utilice.
- A fin de dispersar el calor que genera el adaptador durante su funcionamiento, manténgalo bien ventilado. Mientras lo esté usando, asegúrese de que existe un espacio de unos 5cm en la parte superior y a los lados del adaptador. No use nunca el adaptador dentro de espacios cerrados o confinados, como guanteras, consolas o bolsillos de los asientos del avión. Durante su funcionamiento, compruebe frecuentemente que el cable de corriente de entrada está bien conectado. Las conexiones flojas pueden desprender un calor nocivo y deteriorar así el adaptador o portátil conectado.
- No utilice el adaptador cerca de fuentes de calor o salidas de aire caliente, ni lo exponga a la luz directa del sol. El adaptador debe utilizarse a temperaturas que oscilen entre 10-27 grados Celsius.
- Mantenga el adaptador en un lugar seco. El contacto directo del adaptador con la humedad puede producir descargas eléctricas, con las consecuentes lesiones graves o fatales, o daños materiales. Si esto ocurre, póngase en contacto con un técnico especializado para que efectúe una comprobación de seguridad antes de volver a utilizar el adaptador.
- Observe el adaptador para detectar todo posible daño o deterioro cada vez que lo utilice. En caso de deterioro, no utilice ni intente reparar el adaptador o los cables usted mismo. Póngase en contacto con un técnico especializado para que efectúe una comprobación de seguridad.
- El adaptador no puede ser manipulado por cualquier usuario. No intente reparar, modificar o manipular los componentes internos o externos del adaptador. Si lo hace así, la garantía quedará anulada y podrían ocasionarse lesiones graves o mortales, o daños materiales.

## Configuración del adaptador



**Advertencia:** No deje en marcha el motor del vehículo en un garaje u otro lugar cerrado.

Si desea dejar en marcha el motor del vehículo mientras está estacionado a fin de alimentar el portátil o dispositivo digital compatible conectado al adaptador, o de cargar la batería del coche, hágalo únicamente en zonas con buena ventilación y alejadas de otros lugares cerrados. Los automóviles y vehículos recreativos desprenden monóxido de carbono. Este gas puede producir lesiones graves o la muerte si el motor del vehículo se deja en funcionamiento en un garaje u otro lugar cerrado o próximo a lugares cerrados.



**Advertencia:** Cerciéndose de que los cables del adaptador no quedan enredados en los mandos de conducción del vehículo.

Al utilizar el adaptador en el vehículo, asegúrese de que los cables están en una posición tal que no impidan la utilización de los mandos de pie (frenos, embrague, acelerador) o los mandos de mano (caja de cambios, volante); de lo contrario, el funcionamiento del vehículo dejaría de ser seguro.

Kensington recomienda encarecidamente que, mientras conduce el vehículo, guarde el adaptador en un lugar seguro, como la guantera, si no lo está utilizando. Si utiliza el adaptador mientras el vehículo está en marcha, cerciéndose de que éste se encuentra a una distancia segura con respecto a los mandos de conducción y que no corre peligro de enredarse con los mandos mientras conduce.

## Configuración de la función COCHE del adaptador



**Advertencia:** Es posible que la llave de arranque/ interruptor deba estar en la posición auxiliar de encendido para que funcione el puerto de alimentación del vehículo.

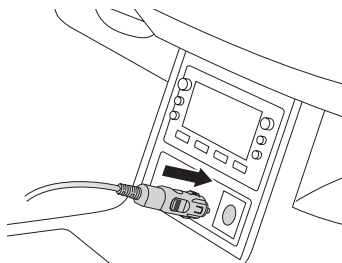
No deje el vehículo sin vigilancia mientras la llave de arranque/ interruptor esté en la posición de encendido.



**Advertencia:** Tenga cuidado al extraer el conector de mechero del vehículo de la toma.

Es posible que esté caliente y podría quemarlo o inflamar los materiales inflamables. Deje que el mechero se enfríe totalmente antes de guardarlo en un lugar seguro.

- 1 Conecte el adaptador a la fuente de alimentación insertando firmemente el extremo del cable de entrada para el avión • coche en la fuente de alimentación del vehículo.



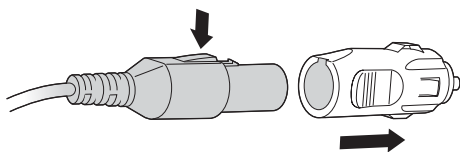
## Configuración de la función AVIÓN del adaptador



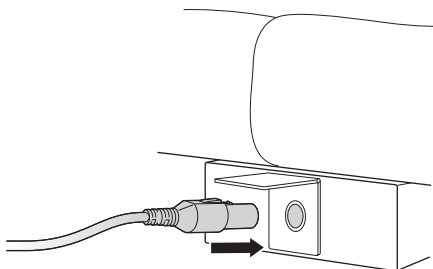
**Advertencia:** El puerto de alimentación de aviones sólo suministra 75 vatios de corriente constante.

Esto es así por su propia seguridad y por la de los demás pasajeros. Si el portátil necesita más de 75 vatios, puede que no funcione a bordo del avión. Es posible que algunos portátiles que requieren más de 75 vatios sí funcionen, pero alternarán entre “alimentación/carga” y “batería” y su rendimiento se verá disminuido. Pruebe a extraer el paquete de la batería y seleccionar un programa de ahorro de energía que le permita trabajar durante el vuelo.

- 1 Coloque el adaptador de alimentación del vehículo en el extremo del cable de entrada para avión • coche. Mantenga pulsada la pestaña como se muestra y tire del adaptador de alimentación del vehículo para soltarlo del adaptador de alimentación del avión.



- 2 Busque el puerto de alimentación del avión más cercano a su asiento y conecte el adaptador al mismo.



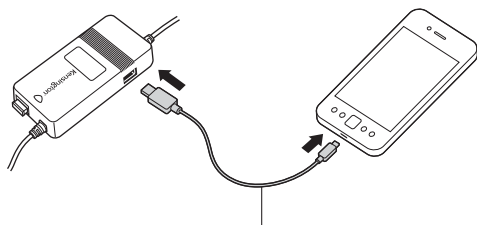
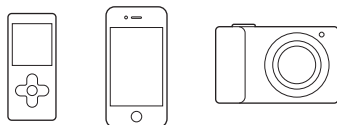
Cuando tenga que utilizar el adaptador en un vehículo, vuelva a conectar el adaptador de alimentación de vehículos al adaptador de alimentación de aviones.

## Configuración del adaptador Función USB



**Advertencia:** En determinadas circunstancias, es posible que el puerto de alimentación USB suministrado no pueda cargar el dispositivo digital.

En ciertas circunstancias el puerto de alimentación USB suministrado del adaptador no podrá cargar un dispositivo de baja potencia. Algunos fabricantes exigen que el puerto USB reconozca el dispositivo conectado como en el caso del puerto USB del portátil. Esta funcionalidad no puede duplicarse en el adaptador en todas las circunstancias.



Cable USB se vende por separado o utilizar el cable USB que viene con su dispositivo móvil

## Ficha técnica: Adaptador de avión • coche

	Ficha técnica
<b>Entrada</b>	11 – 15 VCC, 10A máx. (compatible con vehículos de pasajeros global) 15VCC, 5A máx. (compatible con EmPower® del avión)
<b>Salida</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 14 – 17 VCC y 17 – 21VCC (dependiendo del enchufe con código de color), hasta 5,0A</li> <li>• USB: 5VCC, 0,5A máx.</li> </ul>
<b>Potencia de salida</b>	Hasta 90 vatios
<b>Dimensiones de la unidad</b>	• 97mm (L) x 46mm (W) x 23mm (H)
<b>Peso</b>	• 150g, 5.3oz (cuerpo y cables)
<b>Cable de entrada CC</b>	60cm, 24inches
<b>Cable de portátil</b>	60cm, 24inches
<b>Seguridad incorporada</b>	Protección en caso de sobrecarga, de exceso de temperatura, de cortocircuito

# Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington. Puede encontrar la información de contacto para asistencia técnica en el reverso del manual.

## Asistencia en la Web

Es posible que encuentre la solución a su problema en la sección de preguntas más frecuentes del área de asistencia técnica (Support) del sitio web de Kensington:

**[www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com)**.

## Asistencia telefónica

La asistencia técnica es gratuita, a menos que se realicen llamadas de larga distancia. Visite **[www.kensington.com](http://www.kensington.com)** para conocer las horas de atención. En Europa podrá disfrutar de asistencia técnica telefónica de lunes a viernes de 09:00 a 18:00.

Tenga esto siempre presente al llamar a asistencia técnica:

- Llame desde un teléfono que le permita acceder al dispositivo.
- Tenga la siguiente información a mano:
  - Nombre, dirección y número de teléfono
  - El nombre del producto de Kensington
  - Marca y modelo del ordenador
  - El software y la versión del sistema
  - Síntomas del problema y cómo se produjeron

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA CE (DOC)

Por la presente Kensington confirma que este producto cumple con todos los requisitos que figuran en la directiva del Consejo sobre la aplicación de las leyes de los Estados miembros.

## INFORMACIÓN PARA LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA

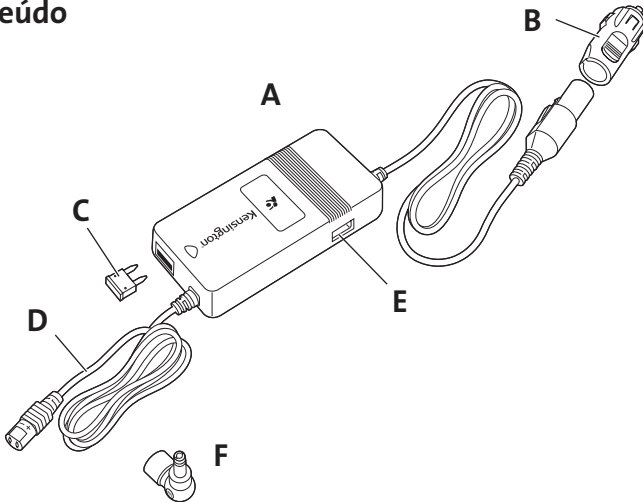


La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.

Kensington y el nombre y el diseño ACCO son marcas comerciales registradas de ACCO Brands. The Kensington Promise es marca de servicio de ACCO Brands. EmPower es una marca registrada de ACCO Brands. iPad y Siri son marcas registradas por Apple Inc., en EE. UU. y otros países. Bluetooth es una marca comercial registrada propiedad de Bluetooth SIG. El resto de marcas comerciales, registradas y sin registrar, son propiedad de sus respectivos propietarios.

© 2014 Kensington Computer Products Group, división de ACCO Brands. Queda prohibida la copia, duplicación u otro tipo de reproducción no autorizado del contenido a que se refiere el presente documento sin la previa autorización escrita de Kensington Computer Products Group. Reservados todos los derechos. 02/14

## Conteúdo



- A** Air • Auto Notebook Power Adapter with USB Power Port
- B** Cabo de alimentação de isqueiro/entrada EmPower®
- C** Ficha de tensão com código cromático
  - 19 V verde
  - 16 V azul
- D** Cabo para portátil
- E** Porta USB para carregar outros dispositivos digitais com USB
- F** Sugestões para portáteis

## Parabéns!

O seu novo adaptador de alimentação Kensington é um eficiente substituto e/ou adaptador secundário concebido para alimentar o seu computador portátil e outros dispositivos digitais com compatibilidade USB.

Com o seu adaptador pode alimentar e carregar o seu portátil a partir de qualquer tomada de 12 V de automóveis ou porta de alimentação de aviões EmPower®.

O seu adaptador fornece a tensão correcta necessária ao seu computador portátil através de uma simples ficha de tensão com código cromático que está ligada à marca do seu computador portátil.

O seu adaptador é capaz de alimentar a maioria dos computadores portáteis que necessitem de 15 a 20 V e até 90 W de potência contínua.

Leia este curto guia de introdução para obter informações valiosas sobre a utilização devida e segura e sobre a instalação do seu adaptador. Registe o seu adaptador online em [www.kensington.com/register](http://www.kensington.com/register).

## Funcionalidades

1. Potente – Fornece até 90 W de potência contínua
2. Compatível – Capaz de alimentar a maior dos computadores portáteis de 15 a 20 V bastando trocar a ponta e a ficha de tensão com código cromático
3. Portátil – Cabe convenientemente na bolsa do seu computador portátil
4. Simples e seguro – circuitos electrónicos avançados monitorizam automaticamente a existência de falhas incluindo a detecção de sobreaquecimento, de sobrecarga eléctrica e/ou curto-circuito
5. Amigo do ambiente – NÃO contém chumbo, mercúrio ou cádmio
6. Conveniente – Funciona em qualquer tomada de automóvel de 12 V e de avião EmPower
7. Duradouro – design robusto confere utilização fiável

## Informações gerais de segurança



**Aviso! Deixar de ler e seguir as instruções de segurança neste Guia de instruções antes de usar e instalar o adaptador pode resultar em ferimentos graves e / ou fatais e / ou danos materiais.**

- O seu adaptador não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance das crianças. Certifique-se de que todas as pessoas que utilizam o seu adaptador lêem e seguem o guia de instruções
- O seu adaptador deve ser usado apenas com acessórios aprovados pela Kensington. Utilizar o seu adaptador com acessórios não aprovados pode resultar em lesões graves ou fatais e/ou danos materiais.
- Nunca tente utilizar o seu adaptador para alimentar qualquer dispositivo que necessita de mais de 90 W de potência contínua.
- O seu adaptador destina-se a utilização apenas com computadores portáteis e outros dispositivos USB de baixa potência. Utilizar o seu adaptador com outros dispositivos electrónicos pode resultar em lesões graves ou fatais e/ou danos materiais.

- Para evitar eventuais danos materiais, desligue a ficha de alimentação do seu adaptador quando não estiver a ser usado.
- O seu adaptador poderá aquecer durante a utilização. Para evitar lesões graves ou fatais e/ou danos materiais assegure ventilação e evite colocar objectos por cima ou à volta do seu adaptador durante a utilização.
- Para dissipar o calor gerado durante a utilização do seu adaptador, mantenha-o bem ventilado. Durante a utilização, mantenha livres pelo menos 5 cm em redor do seu adaptador. Nunca utilize o seu adaptador dentro de um espaço fechado ou apertado como um porta-luvas, uma consola ou uma bolsa de cadeira de um avião.
- Durante a utilização do seu adaptador, verifique regularmente se o cabo de alimentação está bem ligado. Os cabos soltos podem gerar calor nocivo que pode danificar o seu adaptador ou o computador portátil a ele ligado.
- Não utilize o seu adaptador perto de uma fonte de calor nem de um respiradouro, nem à luz solar directa. O seu adaptador deve ser utilizado com temperaturas entre os 10 e os 27 graus centígrados.
- Mantenha o seu adaptador seco. Contacto directo do adaptador com humidade pode resultar em choque eléctrico, causando lesões graves ou fatais e/ou danos materiais. Consulte um técnico qualificado para obter uma avaliação de segurança integral antes de prosseguir com a utilização do seu adaptador após ter entrado em contacto directo com humidade.
- Inspeccione o seu adaptador e os cabos em busca de danos e desgaste antes de utilizar. Se observar quaisquer danos, não utilize nem tente reparar o seu adaptador e/ou cabos. Consulte um técnico qualificado para obter uma avaliação de segurança integral.
- O seu adaptador não deve ser reparado pelo utilizador. Não tente modificar, reparar ou manipular os componentes externos ou internos do seu adaptador. Se o fizer, anulará a garantia e poderá levar a lesões graves ou fatais e/ou danos materiais.

## Configure o seu adaptador



**Aviso! Não coloque o motor do seu veículo em uma garagem ou outro espaço fechado!**

Se, estando parado, tiver o motor do seu veículo ligado para carregar o computador portátil ou dispositivo digital compatível que esteja ligado ao seu adaptador, ou para recarregar a bateria do seu veículo, faça-o numa área bem ventilada e longe de espaços fechados. Os veículos automóveis e de lazer emitem monóxido de carbono, que pode causar lesões graves ou morte caso o motor do veículo esteja em funcionamento numa garagem ou noutra área fechada, ou perto de áreas fechadas.



**Aviso! Certifique-se de que os cabos do adaptador Não se tornar tangled com controles de condução do seu veículo!**

Ao usar o seu adaptador no seu veículo certifique-se que os cabos estão posicionados de maneira a não impedir o uso dos pedais (travão, embraiagem, acelerador) ou os controlos manuais (caixa de velocidades, volante), o que pode levar a condições de operação do veículo inseguras.

Ao operar o seu veículo, a Kensington recomenda vivamente acondicionar o seu adaptador num local seguro como o porta-luvas quando não estiver em utilização. Se o



seu adaptador estiver a ser utilizado durante o funcionamento do veículo, certifique-se de que o seu inversor se encontra a uma distância segura dos controlos do automóvel e que não emaranha com os mesmos durante a operação do veículo.

## Configuração da função AUTO do seu adaptador



**Aviso!** A chave de ignição / interruptor pode ser obrigado a ser voltada para a energia auxiliar posição (ON) para o porto de alimentação do veículo a ser ativo!

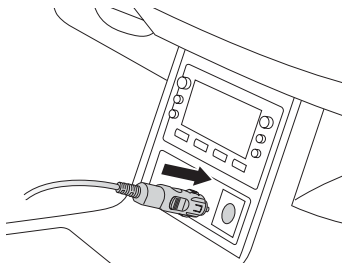
Não deixe o seu veículo sem vigilância com a ignição ligada.



**Aviso!** Tenha cuidado ao remover isqueiro plug do seu veículo de seu soquete!

O isqueiro pode estar quente e queimar a sua pele ou incendiar materiais inflamáveis. Deixe que o isqueiro arrefeça antes de o guardar num local seguro.

- 1 Ligue o seu adaptador à fonte de alimentação inserindo firmemente a ponta do cabo de entrada Ar • Auto na fonte de alimentação do veículo.



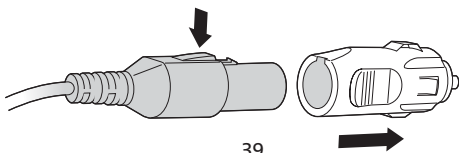
## Configuração da função AR do seu adaptador



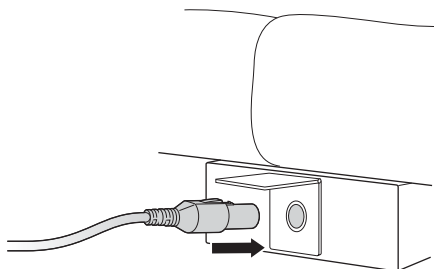
**Aviso!** Apenas 75 Watts de potência contínua estarão disponíveis a partir de uma porta de alimentação da linha aérea!

Isto é para sua segurança e para a dos passageiros. Caso o seu computador portátil necessite de mais de 75 W de potência, poderá não funcionar num avião. Alguns portáteis que necessitem de mais de 75 W poderão funcionar, mas poderão mudar de “alimentação/carregamento” para “bateria” e sofrer uma diminuição do desempenho. Experimente remover a bateria e seleccionar um esquema de poupança de energia para lhe permitir trabalhar durante o voo.

- 1 Localize o adaptador de alimentação do veículo na ponta do cabo de entrada Ar • Auto. Faça pressão sobre a ponta conforme mostrado em baixo e retire o adaptador de alimentação do veículo do adaptador de alimentação do avião.



- 2 Encontre a tomada de alimentação de avião e ligue o adaptador de alimentação de avião à tomada.



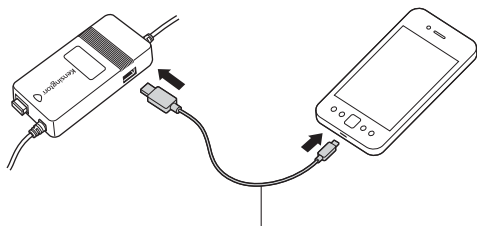
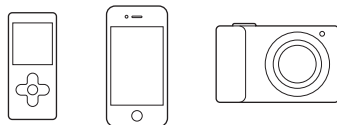
Quando precisar de utilizar o seu adaptador num veículo, reconecte o adaptador de alimentação do veículo ao adaptador de alimentação de avião.

## Configuração da função USB do seu adaptador



**Aviso!** Sob certas circunstâncias, a porta de alimentação USB fornecido não pode ser capaz de carregar o seu dispositivo digital!

Sob certas circunstâncias, a porta de alimentação USB do adaptador não conseguirá carregar o seu dispositivo de baixa potência. Alguns fabricantes exigem que a porta USB reconheça o dispositivo conectado como é o caso das portas USB de um portátil. Esta funcionalidade não pode ser replicada no seu adaptador em todas as circunstâncias.



Cabo USB vendido separadamente ou usar o cabo USB que veio com o seu dispositivo móvel

## Especificações técnicas: Adaptador Ar • Auto

	Especificação
<b>Entrada</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 11 – 15 V de CC, 10 A máx. (globalmente compatível com veículos de passageiros)</li><li>• 15 V de CC, 5 A máx. (compatível com EmPower® de avião)</li></ul>
<b>Saída</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 14 – 17 V de CC e 17 – 21 V de CC (dependente da ficha de tensão com código cromático), até 5,0 A</li><li>• USB: 5 V de CC, 0,5 A máx.</li></ul>
<b>Potência de saída</b>	Até 90 W
<b>Dimensões da embalagem</b>	• 97 mm (C) x 46 mm (L) x 23 mm (A)
<b>Peso</b>	• 150 g (corpo e cabos)
<b>Cabo de entrada de CC</b>	60 cm
<b>Cabo para portátil</b>	60 cm
<b>Protecção incorporada</b>	Protecção contra sobrecarga eléctrica, curto-circuito e sobreaquecimento

## Technical Support

A assistência técnica está disponível para todos os utilizadores dos produtos Kensington registados. Pode encontrar informações sobre como contactar a assistência técnica na última página deste manual.

### Apoio através da Web

Pode encontrar a resposta para o seu problema na secção Perguntas mais frequentes (FAQ) da área de assistência, no website da Kensington: **[www.support.kensington.com](http://www.support.kensington.com)**.

### Apoio Telefónico

Não existem encargos inerentes ao apoio técnico excepto os relativos a chamadas de longa distância, quando aplicável. Visite **[www.kensington.com](http://www.kensington.com)** quanto ao horário do apoio técnico. Na Europa, o apoio técnico está disponível por telefone, de Segunda a Sexta, entre as 0900 e as 1800 horas.

Tenha em conta o seguinte ao solicitar apoio.

- Ligue de um telemóvel onde tenha acesso ao seu dispositivo.
- Tenha por perto as seguintes informações:
  - Nome, morada e número de telefone
  - O nome do produto Kensington
  - Fabrico e modelo do seu computador
  - O software do seu sistema e respectiva versão
  - Sintomas do problema e o que os provocou

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Pelo presente, a Kensington confirma que o presente produto está em conformidade com todas as exigências estabelecidas na Directiva relativa à aplicação da legislação dos estados membros.

## INFORMAÇÃO APENAS PARA OS ESTADOS-MEMBROS DA UE



A utilização do símbolo indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Ao certificar-se de que se desfaz deste produto correctamente, ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde, que, de outra forma, poderiam ocorrer pelo mau manuseamento deste produto. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Kensington e o nome e design ACCO são marcas comerciais registadas da ACCO Brands. A Kensington Promise é uma marca de serviço da ACCO Brands. EmPower é uma marca comercial da ACCO Brands. Todas as outras marcas comerciais registadas e não registadas são propriedade dos respectivos proprietários.

© 2014 Kensington Computer Products Group, uma divisão da ACCO Brands. É proibida qualquer cópia, duplicação ou outra reprodução não autorizada do conteúdo do presente documento sem a autorização, por escrito, da Kensington Computer Products Group. Todos os direitos reservados. 02/14

# Technical Support / Assistance technique / Technischer Support / Supporto tecnico / Asistencia técnica / Suporte Técnico

Australia	1300 881 931	Nederland	010 713 1882
België / Belgique	02 401 2395	New Zealand	0800 539 26273
Brasil	14 3235-4003	Norway	80017520
Canada	1 800 268 3447	Österreich	0800 677 873
Denmark	80 250966	Polska	22 570 18 00
Deutschland	0692 222 3654	Portugal	800855802
España	911 146 735	Russia	007 495 933 5163
Finland	0800 9 15697	Schweiz / Suisse	044 580 6667
France	01 7671 0404	Sweden	08 5033 6577
Hungary	06 20 9430 612	United Kingdom	0203 364 5390
Ireland	01 431 1395	United States	1 800 535 4242
Italia	02 3604 7030	International Toll	+31 53 484 9135
México	55 15 00 57 00		



**Kensington Computer Products Group**  
A Division of ACCO Brands  
333 Twin Dolphin Drive, Sixth floor  
Redwood Shores, CA 94065

**ACCO Brands Europe**  
Oxford House  
Oxford Road  
Aylesbury  
Bucks, HP21 8SZ  
United Kingdom

**ACCO Brands Canada Inc**  
7381 Bramalea Rd  
Mississauga, ON L5S 1C4

**ACCO Australia**  
Level 2, 8 Lord St  
Botany NSW 2019  
Australia

Designed in California, U.S.A. by Kensington  
Made in Taiwan

Patents Pending

[www.kensington.com](http://www.kensington.com)

K38033EU  
901-2187-02